



# Ludantia

I BIENAL INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN EN ARQUITECTURA PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD



CONCELLO DE  
PONTEVEDRA



DEPUTACIÓN  
PONTEVEDRA



Colexio Oficial de  
Arquitectos de Galicia

## 1. DEFINICIÓN Y TEMA PROPUESTO



1

**Ludantia** es un evento que trata de reunir experiencias relacionadas con la **Educación en Arquitectura para niños y jóvenes** en el ámbito internacional. Se trata de una plataforma desde la que compartir, debatir, experimentar y difundir proyectos educativos y de investigación que trabajan con el espacio (doméstico, urbano, colectivo, natural...) y en los que el niño/joven es el protagonista.

Uno de los objetivos de las personas dedicadas a la educación de la arquitectura es lograr incluir al niño/joven en la ciudad y ser mediadores para que se escuche su opinión acerca de ella, con la firme creencia de que con ello se lograrán entornos mejores. Por ello el **tema elegido** para esta primera edición es el espacio público bajo el título: ***Habitar desde lo lúdico: del patio escolar a la ciudad como tablero de juego.***<sup>2</sup>

La Bienal busca ser un evento de apertura social en el que intercambiar experiencias en torno a la educación en arquitectura y profundizar a nivel metodológico y de investigación, pero también una vía para mostrar el **enorme potencial transformador que la infancia/juventud tiene sobre nuestras ciudades y hacerlo con la mejor herramienta posible: los proyectos educativos.**

Ludantia, nombre abreviado de la Bienal, surge como un territorio en el que aprendemos jugando con/en el espacio y desde el que reflexionamos sobre la mejor forma de construir el mundo. Es un **evento abierto** a centros escolares, arquitectos, profesionales de la educación, artistas, organizaciones gubernamentales o municipales, organizaciones sin ánimo de lucro y personas/colectivos independientes de todo el mundo interesados en la educación del medio construido. Si bien hasta ahora ha habido proyectos educativos introducidos dentro de Bienales de Arquitectura o de Arte, este proyecto invierte el sentido de avance siendo la educación el fin en sí mismo y los procesos arquitectónicos y artísticos el medio de llegar a ella.

La primera edición de la Bienal, una idea original de Jorge Raedó, se celebrará en **Pontevedra en abril-mayo de 2018**. En los siguientes apartados se describe más detalladamente su contenido y formas de participación.

PORTADA: *Plano Chukchi*, Siberia, siglo XIX.

<sup>1</sup> El Grupo Playgrounds es un colectivo surgido en las redes sociales a raíz del I Encuentro de Educación en Arquitectura celebrado en el Museo Reina Sofía (Madrid) en mayo de 2014. Está formado por artistas, arquitectos, educadores y personas/colectivos de diferentes países interesados en la educación del medio construido.

<sup>2</sup> Por espacio público se entienden aquellos espacios colectivos ubicados en un medio urbano (calle, plaza, parque, playground), rural, natural, escolar (patio, espacios comunes) o incluso lugares cedidos temporalmente para el uso colectivo (edificios industriales, solares, etc.)

## 2. FASES Y CALENDARIO



2

### Fase 1: octubre 2016–diciembre 2017

Se propone la realización de **proyectos educativos** con niños y jóvenes (hasta 18 años) sobre el espacio público. Dichos proyectos deben cumplir las bases de la presente convocatoria.

Calendario:

- Con objeto de recibir información y asesoramiento sobre este evento se recomienda realizar una preinscripción a través del correo [info@ludantia.org](mailto:info@ludantia.org) antes del 30 de octubre de 2016.

- En enero de 2017 se abrirá un nuevo periodo de preinscripción.

- La entrega de los proyectos educativos tendrá lugar del 15 de noviembre al 15 de diciembre de 2017 a través del correo [coordinación@ludantia.org](mailto:coordinación@ludantia.org).

De septiembre a diciembre de 2017 se abrirá además un plazo para presentación de **comunicaciones**. Los requisitos que éstas deben seguir se harán públicos en septiembre de 2017.

### Fase 2: enero-marzo 2018

El comité científico:

- seleccionará algunos de los proyectos presentados para mostrarlos en la exposición que tendrá lugar en abril/mayo de 2018 en Pontevedra. Todos los que cumplan los requisitos exigidos en las bases se difundirán a través de la web de la Bienal.

- premiará a tres de ellos por su innovación y calidad e invitará a sus autores (dos representantes por equipo) a contar o reproducir la experiencia en Pontevedra.

- otorgará seis menciones a proyectos destacados. Este reconocimiento no tendrá dotación económica.

- elegirá las comunicaciones a publicar y las que se expondrán durante el propio evento.

### Fase 3: abril-mayo 2018

Celebración de la Bienal en dos espacios:

1. Virtual. (A través de la web de la Bienal y redes sociales asociadas).

- Se difundirán todos los proyectos presentados
- Se publicarán las comunicaciones seleccionadas
- Se mostrarán las conferencias, noticias, eventos y otros actos relevantes que estén teniendo lugar en Pontevedra.

2. En la ciudad de Pontevedra.

- Habrá una exposición a lo largo de un mes de los proyectos educativos seleccionados.

- Se otorgarán los premios y las menciones.

- Se realizará durante tres días un ciclo de conferencias sobre espacio público e infancia con presencia de los autores de los proyectos premiados (dos representantes por cada uno de los tres premios), el comité científico y diferentes especialistas en el tema.

- Se realizarán talleres de arquitectura y otras actividades lúdico-educativas, centradas en el espacio público, para colegios y familias de Pontevedra y Galicia.

### 3. CÓMO PARTICIPAR



3

El tema planteado en la primera Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la infancia y juventud es: *Habitar el espacio común desde lo lúdico: del patio escolar a la ciudad como tablero de juego*. Los espacios comunes, urbanos, escolares y naturales, son un derecho pero también una responsabilidad de todos los que los habitamos. Reflexionar acerca de ellos desde la educación, mostrar la visión transformadora de los niños/jóvenes y recoger sus propuestas para mejorarlos es el principal objetivo de este evento.

Se podrá participar en la Bienal a través de un **proyecto educativo** realizado con niños/jóvenes (hasta 18 años) o de una **comunicación**.

#### Proyecto educativo

Los proyectos educativos representan la parte práctica de la educación en arquitectura. El objetivo de estos proyectos, aplicados al tema de la Bienal, es:

1. **Reflexionar** de forma crítica sobre el espacio público (escolar, urbano, rural). La mejor manera de reflexionar es haciendo. **Hacer** es **transformar** el mundo que habitamos.
2. Transformar dichos espacios. Como herramienta de transformación se propone el uso de lenguajes artísticos (arquitectura, pintura, escultura, literatura, cine, teatro, danza...) de modo que se consiga:

-**Transformación física** del espacio. Los niños hacen un proyecto de arquitectura o un diseño temporal o permanente. (Ejemplo: mejorar el patio del colegio, un diseño efímero para una plaza, crear un huerto, etc.)

-**Transformación simbólica** del espacio. Fortalecen la construcción mental del concepto "espacio público". (Ejemplo: crean una obra de teatro, una película, un cuento...)

**Los niños/jóvenes serán los autores en exclusiva de las obras y proyectos.** Los artistas y profesores ayudarán a los niños a expresarse mediante las técnicas del arte.

Se **invita a participar** a aquellas personas/organizaciones/colectivos que estén trabajando en este tema o quieran empezar a hacerlo mediante la presentación de un proyecto conforme a las siguientes bases. Los proyectos deberán desarrollarse en algún periodo comprendido entre octubre de 2016 y diciembre de 2017. Para inscribirse bastará con rellenar un formulario que se solicitará a través del email [info@ludantia.org](mailto:info@ludantia.org). El primer plazo de inscripción finalizará el 30 de octubre de 2016.

#### Comunicaciones

Su objetivo es recoger la parte teórica de la educación en arquitectura. Los requisitos que deben seguir se harán públicos en septiembre de 2017.

## 4. BASES DE PARTICIPACIÓN DE LOS PROYECTOS EDUCATIVOS

### a. Quién puede participar

Esta convocatoria está abierta a centros educativos, arquitectos, profesionales de la educación, artistas, organizaciones gubernamentales o municipales, organizaciones sin ánimo de lucro y personas/colectivos independientes de todo el mundo interesados en la educación del medio construido.

### b. Calendario

- Hasta el 30 de octubre de 2016. Preinscripción a través del correo [info@ludantia.org](mailto:info@ludantia.org). La preinscripción permitirá a los participantes recibir información, asesoramiento y todas las novedades de la Bienal.

- 2017. En enero se abrirá un nuevo plazo de preinscripción.

- La entrega de los proyectos educativos tendrá lugar del 15 de noviembre al 15 de diciembre de 2017 a través del correo [coordinación@ludantia.org](mailto:coordinación@ludantia.org). Para la entrega del proyecto no es necesario haber realizado preinscripción previa.

### c. Objetivos de los proyectos educativos

1- Ser una reflexión/investigación sobre el espacio común y el aprendizaje que en él tiene lugar.

2- Utilizar herramientas educativas que se apoyen en lenguajes artísticos y que concluyan en la creación de una obra. Cualquier disciplina del arte (arquitectura, paisaje, diseño, obra de teatro, danza, fotografía) servirá para reflexionar sobre el espacio público y mejorarlo.

3- Educar al niño (0-18 años) acerca de conceptos espaciales y arquitectónicos y, simultáneamente, recoger su punto de vista.

4- Entender el proceso de educación como el proceso creativo. Éste constará de tres fases: investigación (tiempo para la deriva y pruebas), formulación (decidir el camino y forma a realizar), ejecución física de la obra.

Proceso de creación  
Proceso educativo



5- Incorporar una evaluación cualitativa final del trabajo realizado y una reflexión/mejora acerca del espacio estudiado.

6- Colaborar preferiblemente durante su desarrollo con profesores/pedagogos.

7- Documentar todo el proceso a través de fotos, vídeos y textos.

### d. Modalidades de participación

Se trabajará con niños o jóvenes de 0 a 18 años. Los grupos de trabajo pueden incluir diferentes edades o ser homogéneos.

Se intervendrá en espacios públicos del centro educativo, de la ciudad o de una zona rural.

1- Acciones (2-5 sesiones/ 5-10 horas)

• Incidirán en un espacio concreto sobre un aspecto determinado, quedando claramente definidos el objetivo y la acción artística.

Las realizarán los niños y jóvenes con la ayuda de artistas/arquitectos en colaboración (preferiblemente) con profesores/pedagogos. También pueden ser los artistas/arquitectos los únicos mediadores ante los niños.



2- Proyectos en centros educativos (sea jardín infancia/colegio/instituto) en horario escolar. De 20-40 horas.

- Profesor + artista/arquitecto en residencia: se desarrollarán siguiendo el modelo de artista/arquitecto en residencia participando activamente con el profesor/comunidad educativa en un proyecto de mejora. Los mediadores son los profesores y artistas trabajando juntos.

- Profesor + artista asesor: proyectos donde el profesor es el mediador, previamente asesorado por los especialistas de las disciplinas artísticas. Dichos especialistas pueden crear materiales educativos específicos.

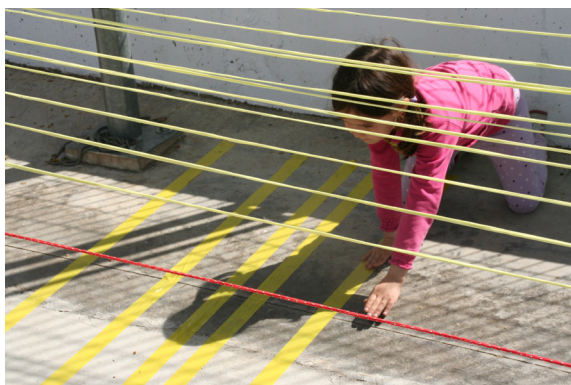
- Profesor: proyectos donde no intervienen especialistas de arte y arquitectura externos al colegio. Los profesores idean, preparan, ejecutan y documentan todo el proceso.

3- Proyectos que no son en horario escolar, sea en centro educativo o sin relación alguna con centro educativo. De 20-40 horas.

- Organización educación arte + colegio: una organización externa junto a alguien de colegio, por ejemplo el grupo de padres de un colegio, idean y realizan el proyecto. Los mediadores serán los especialistas en arte de tal organización con la posible colaboración de los padres. Podrían sumarse al proyecto otras organizaciones de la comunidad.

- Organización educación arte + organización comunidad: la organización de especialistas en educación de arte y arquitectura para niños se suma a organizaciones de la comunidad para idear y realizar el proyecto.

- Organización educación arte: la organización en especialistas en educación de arte y arquitectura para niños idea y realiza el proyecto. Ellos son los únicos mediadores ante los niños.



4

### e. Documentación de los proyectos a presentar

Del 15 de noviembre al 15 de diciembre de 2017 se enviará al correo [coordinación@ludantia.org](mailto:coordinación@ludantia.org) toda la documentación que a continuación se describe. Ésta deberá estar escrita en algunos de los tres idiomas oficiales de la Bienal (gallego, castellano o inglés).

#### a. Ficha técnica.

Consistirá en rellenar un formulario impreso del que los participantes podrán disponer desde el 1 de noviembre de 2017. En él se especificará el nombre del colegio/equipo que ha realizado la actividad, ciudad y país de origen, el título de la actividad realizada, el tipo de espacio público modificado, la modalidad (según horas) del proyecto, la edad y el número de los niños participantes, fecha en la que tuvo lugar la actividad (indicando inicio y final), técnica artística utilizada y presupuesto.

#### b. Documental.

Los proyectos se documentarán de dos formas:

1. Documentación descriptiva. Consistirá en:

- Un texto de 1600 palabras de extensión máxima (aproximadamente un folio escrito por delante y por detrás):

- Debe incluir el título del proyecto y el país de origen
- Debe describir los objetivos (qué problema se planteó o se quiso resolver), la metodología utilizada y la técnica artística empleada.

- Debe explicar claramente el proceso y la obra ejecutada

- El texto debe reflejar en su lectura los tres momentos del proceso de creación: investigación, formulación y realización.

- Seis fotografías de las distintas fases del proyecto con una resolución mínima de 300 ppp :

- Deben documentar el proceso de investigación, formulación y realización.

- Dos de ellas serán imágenes representativas de la obra terminada.

2. Documentación audiovisual. Para la realización de este apartado se entregará un anexo específico. Como resumen consistirá en:

- Un vídeo de 1 minuto mínimo y tres minutos máximo.
- Realizado por los propios niños/jóvenes. Éstos contarán con la ayuda de un adulto si fuera necesario.
- El vídeo es una carta que sus autores, los niños o jóvenes, envían al mundo.
- El film consta de:
  - Imagen: plano-secuencia en movimiento
  - Sonido: Es el contenido de la carta. Se pueden incorporar efectos sonoros.
  - Edición: se une al plano secuencia sin cortes ni créditos al sonido grabado.
- Los autores hablarán el idioma de su país de origen
- El film irá acompañado de un documento de Word con la transcripción de los diálogos al castellano o al inglés.
- El vídeo se entregará en formato comprimido junto con la transcripción de los diálogos.

## f. Criterios de selección de proyectos. Premios y menciones.

Todos los proyectos realizados que cumplan las condiciones de las bases de la convocatoria serán mostrados en la web de Ludantia.

El comité científico de la I Bientud

- Hará la selección de proyectos para la muestra en Pontevedra en abril-mayo 2018 (el número de proyectos seleccionados variará en función de los proyectos presentados).
- Escogerá nueve proyectos entre los que saldrán seis menciones honoríficas y tres premiados. Las menciones honoríficas no tendrán dotación económica.

Los criterios que seguirá el comité científico para su selección serán:

- Que se hayan realizado entre octubre 2016 y diciembre 2017.
- Que cumplan la temática propuesta.

- Que cumplan el proceso creativo-educativo planteado en las bases.

- La originalidad del proyecto.
- La calidad de la documentación presentada.
- La facilidad de transferencia del proyecto a otros ámbitos.

Las seis menciones honoríficas se dividen en:

- Dos para Acciones. 2-5 sesiones/ 5-10 horas.
- Dos para proyectos en centros escolar (sea jardín infancia/colegio/instituto) en horario escolar. De 20-40 horas.
- Dos para proyectos que no son en horario escolar, sea en centro escolar o sin relación alguna con centro escolar. De 20-40 horas.

Los tres premiados:

- Serán elegidos por el comité científico, sin importar a qué modalidad pertenezcan.
- Dos miembros de cada uno de los equipos ganadores serán invitados a contar/reproducir su experiencia en Pontevedra en abril-mayo de 2018, donde se celebrará la entrega de premios. La organización les pagará viaje, dietas, estancia y les hará entrega de una dotación económica aún por determinar.
- Condición para aceptar el premio: la autoría del proyecto quedará abierto en copyleft para su reproducción en cualquier parte del mundo.



5

## 5. EQUIPO ORGANIZADOR Y COMITÉ CIENTÍFICO

### Organización

Dirección ejecutiva: Xose Manuel Rosales  
 direccion.ejecutiva@ludantia.org

Dirección artística: Jorge Raedó  
 direccion.artistica@ludantia.org

Coordinación: Virginia Navarro  
 info@ludantia.org

### Comité científico

Santiago Atrio (Vice-decano de la Facultad de Educación de la Universidad Autónoma de Madrid, España)

Angela Million Uttke (Asociación JAS y profesora de la Universidad Técnica de Berlín, Alemania)

Marta Morelli (Departamento de educación del MAXXI, Museo Nazionale delle arti del XXI Secolo de Roma, Italia)

Jaana Räsänen (Centro de Información de Arquitectura de Finlandia, Helsinki)

Pablo Rojas (Jefe del departamento de Educación y Formación en Artes y Cultura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes del Gobierno de Chile)

### Asesores

Documentación audiovisual:  
 Pablo Arellano (Cineasta y programador del Festival de Cine de Fortaleza, Brasil)

Formación de profesorado y artistas:  
 Javier Abad (Artista Visual, Doctor en Bellas Artes y profesor de Educación Artística en el Centro Universitario La Salle de Madrid (UAM).)

Vita Martínez. (Doctora en sociología y profesora del Centro Asociado UNED A Coruña y del Instituto Ánxel Casal)

### Diseño expo-activa:

Carlos Arruti y Anabel Varona (Maushaus Arquitectura)

### Colaboradores

Grupo Playgrounds, Amag! Revista de Arquitectura para niños, Proxectoterra, Osa menor, Cuartocreciente, Arquitectura Mí-núscula, Maushaus, Javier Encinas, Elisa Carrasquilla

**Organizada** por el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia.

**Patrocinada** por el Ayuntamiento de Pontevedra y la Diputación de Pontevedra.



1, 2, 3, 4, 5 y 6: talleres de arquitectura y arte para niños